

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÀM THUẬN BẮC
TỈNH BÌNH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 163/2023/HS-ST

Ngày: 08/12/2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÀM THUẬN BẮC,
TỈNH BÌNH THUẬN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Võ Văn.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Đặng Văn Minh

2. Ông Nguyễn Thanh Sơn

- Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Văn Đạc – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận.

- Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng Vĩnh – Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 12 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 153/2023/TLST-HS ngày 01 tháng 11 năm 2023; Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 154/2023/QĐXXST-HS ngày 23/11/2023, đối với bị cáo:

ĐẶNG HOÀNG N - Sinh năm 1981 tại Bình Thuận; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Khu phố 3, phường ĐThắng, thành phố PThiết, tỉnh Bình Thuận; Nơi ở hiện nay: Không có nơi ở cố định; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Đặng Hoàng S (đã chết) và bà Nguyễn Thị Ngọc M; Có vợ nhưng nay đã ly hôn và 02 con; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt truy nã vào ngày 20/8/2023, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hàm Thuận Bắc. Bị cáo có mặt.

Bị hại: 1/ Bà Nguyễn Thị Ngọc C – Sinh năm 1985 (vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt);

2/ Bà Võ Thị Thanh L – Sinh năm 1980 (có mặt).

Cùng địa chỉ: Thôn 5, xã Hàm Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận.

Người làm chứng:

- 1/ Bà Châu Thị B – Sinh năm 1959 (vắng mặt).
- 2/ Ông Nguyễn Trọng D – Sinh năm 1977 (vắng mặt).
- 3/ Ông Phạm Văn T – Sinh năm 1969 (vắng mặt).
- 4/ Ông Nguyễn Văn T – Sinh năm 1973 (vắng mặt).

Cùng địa chỉ: Thôn 5, xã HLiêm, huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận.

- 5/ Ông Nguyễn Văn Tr – Sinh năm 1974 (vắng mặt).
- 6/ Bà Đỗ Thị H – Sinh năm 1983 (vắng mặt).

Cùng địa chỉ: Khu phố 2, phường XAn, thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.

- 7/ Ông Trần Ngọc A – Sinh năm 1992 (vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn ThThành, xã HLiêm, huyện Hàm Thuận Bắc, tỉnh Bình Thuận.

- 8/ Bà Đỗ Thị Thiên Tr – Sinh năm 1976 (có mặt).

Địa chỉ: 22/73A Mạc Đĩnh C, phường ACur, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vụ thứ nhất: Vào khoảng cuối tháng 6/2022, ĐẶNG HOÀNG N được ông Phạm Văn Tám (quen biết với Ngọc từ trước) giới thiệu cho bà Nguyễn Thị Ngọc C là cháu dâu của ông Tám ở cùng thôn có nhu cầu chuyển đổi mục đích sử dụng đất từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm đối với diện tích đất 2.308m², tại thửa đất số 303, 304; tờ bản đồ số 03, loại đất trồng lúa; tọa lạc tại thôn 5, xã Hàm Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010 (đã được chuyển nhượng cho bà Nguyễn Thị Ngọc C) nên Ngọc đã nảy sinh ý định lừa đảo nhằm chiếm đoạt tài sản của bà Chi để lấy tiền tiêu xài và đi trả nợ. Bà Chi và Ngọc đã liên hệ qua điện thoại để hẹn gặp nhau trao đổi. Đến ngày 01/7/2023, Ngọc đến tại nhà của bà Châu Thị B (là mẹ chồng của bà Chi), tại đây, Ngọc nói dối với bà Bảy và bà Chi là mình có thể giúp làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm đối với các thửa đất trên địa bàn xã Hàm Liêm. Do tin tưởng Ngọc nên bà Chi đã lấy Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010 do mình đứng tên ra cho Ngọc xem. Sau khi xem xong, Ngọc nói với bà Bảy và bà Chi là chi phí làm hồ sơ hết 50.000.000đồng, nếu

đồng ý thì đưa trước cho Ngọc 20.000.000đồng, 30.000.000đồng còn lại Ngọc sẽ lấy sau khi làm xong hồ sơ. Bà Chi đã đồng ý theo như thỏa thuận trên, đồng thời đưa cho Ngọc số tiền 15.000.000đồng và Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010 (bản gốc). Ngày 02/7/2023, Ngọc tiếp tục quay lại nhà bà Châu Thị B, tại đây bà Chi đưa thêm cho Ngọc 5.000.000đồng, Ngọc viết Giấy nhận tiền từ bà Chi với tổng số tiền ghi trên Giấy nhận tiền là 20.000.000đồng và cam kết trong vòng 75 ngày sẽ chuyển đổi xong mục đích sử dụng đất cho bà Chi. Sau khi có tiền Ngọc đem đi trả nợ và tiêu xài cá nhân hết, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất Ngọc đem cất tại nhà và không làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo như thỏa thuận với bà Chi trước đó.

Vụ thứ 2: Bà Võ Thị Thanh L do có nhu cầu chuyển đổi mục đích sử dụng đất từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm đối với diện tích đất 3.228m², tại thửa đất số 293; tờ bản đồ số 03, loại đất trồng lúa; tọa lạc tại thôn 5, xã Hàm Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 305182, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 17/01/2011 (đã được chuyển nhượng cho bà Võ Thị Thanh L) và biết được bà Nguyễn Thị Ngọc C cũng đang nhờ ĐẶNG HOÀNG N chuyển đổi mục đích sử dụng đất nên đã đến nhà của bà Châu Thị B xin số điện thoại để liên lạc với Ngọc. Đến khoảng 12 giờ ngày 14/8/2022, bà Lài gọi cho Ngọc qua số điện thoại 0916.755.879, qua trao đổi, Ngọc nói dối với bà Lài là mình có thể giúp bà Lài làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm đối với thửa đất bà Lài đang đứng tên, chi phí để làm hồ sơ là 45.000.000đồng, đưa trước cho Ngọc 30.000.000đồng. Bà Lài nói với Ngọc chỉ lo trước được 20.000.000đồng, số tiền còn lại khi nào xong hồ sơ thì bà Lài sẽ thanh toán hết thì Ngọc đồng ý. Đến khoảng 17 giờ cùng ngày, Ngọc và bà Lài đi đến gặp nhau tại nhà của bà Châu Thị B, tại đây, do tin tưởng nên bà Lài đã đưa cho Ngọc số tiền 20.000.000đồng phí làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất và 01 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 305182, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 17/01/2011. Ngọc viết Giấy nhận tiền từ bà Lài với số tiền ghi trên giấy là 20.000.000đồng và cam kết trong vòng 02 tháng sẽ chuyển đổi xong mục đích sử dụng đất cho bà Lài. Sau khi có tiền Ngọc đem đi trả nợ và tiêu xài cá nhân hết, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất Ngọc đem cất tại nhà và không làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo như thỏa thuận với bà Lài.

Đến khoảng 08 giờ 50 phút ngày 25 tháng 8 năm 2022, do cần tiền để trả nợ Ngọc thông qua người quen là bà Đỗ Thị Hoan, để giới thiệu vay của ông Nguyễn Văn Trại số tiền 70.000.000đồng, Ngọc đưa cho ông Trại 01 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010 của bà Nguyễn Thị Ngọc C để làm tin. Khoảng 02 tháng sau, ông Trại không liên lạc được cho Ngọc nên đã mang Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất trên đưa cho bà Hoan giữ và yêu cầu bà Hoan phải trả cho ông Trại số tiền 70.000.000đồng đã bảo lãnh cho Ngọc vay trước đó.

Đến thời hạn như Ngọc đã cam kết nên bà Nguyễn Thị Ngọc C và Võ Thị Thanh L đã nhờ những người quen biết với Ngọc để lấy lại các Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Đến ngày 23/12/2022, Ngọc gửi 01 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của bà Lài tại văn phòng bán vé nhà xe Phương Trang ở đường Tôn Đức Thắng, thành phố Phan Thiết còn Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của bà Chi, Ngọc không trả lại. Bà Lài sau khi nhận lại Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất kiểm tra thì phát hiện đối với diện tích 3.228m² đất hiện vẫn chưa được chuyển đổi mục đích sử dụng từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm. Biết bị Ngọc lừa nên vào ngày 01/02/2023, bà Chi và bà Lài đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc để trình báo vụ việc.

Sau khi tiếp nhận đơn trình báo từ các bị hại, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc đã tiến hành tiến hành xác minh và thu giữ từ Đỗ Thị Hoan 01 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010 (đã được chuyển nhượng cho bà Nguyễn Thị Ngọc C).

ĐẶNG HOÀNG N sau đó đã bỏ trốn khỏi địa phương và bị bắt vào ngày 20/8/2023. Quá trình điều tra, Ngọc đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Vật chứng thu giữ và xử lý:

- Đối với 01 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do UBND huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho bà Nguyễn Thị Ngọc C theo đúng quy định.

- Đối với 01 sổ hộ chiếu số B6859231 cấp cho ĐẶNG HOÀNG N và 01 Giấy phép lái xe hạng B2, số 600023000276, tên ĐẶNG HOÀNG N thu giữ của Ngọc trong quá trình bắt giữ, đây là các giấy tờ nhân thân của Ngọc không liên quan đến vụ án nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho Ngọc theo đúng quy định.

Về dân sự:

Bà Nguyễn Thị Ngọc C yêu cầu Ngọc trả lại số tiền 20.000.000 đồng, bà Võ Thị Thanh L yêu cầu Ngọc trả lại số tiền 24.000.000 đồng, ông Nguyễn Văn Trại yêu cầu Ngọc trả lại số tiền 70.000.000 đồng và 10.000.000 đồng tiền lãi. Hiện Ngọc đã trả lại cho bà Chi, bà Lài và ông Trại đầy đủ số tiền như đã yêu cầu, những người này sau khi nhận đủ tiền, không yêu cầu gì thêm.

Tại bản cáo trạng số 161/CT-VKSHTB ngày 30/10/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc truy tố: Bị cáo ĐẶNG HOÀNG N về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” theo khoản 1 Điều 174 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Bị cáo ĐẶNG HOÀNG N đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 174; Điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điểm g Khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo ĐẶNG HOÀNG N phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

Phạt ĐẶNG HOÀNG N từ 15 tháng tù đến 18 tháng tù.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không có

người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo **ĐẶNG HOÀNG N** khai nhận về hành vi phạm tội của bị cáo đúng như Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc đã truy tố. Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại Tòa phù hợp lời khai tại Cơ quan điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc, các tài liệu chứng cứ khác có tại hồ sơ và được thẩm tra tại phiên tòa. Đủ căn cứ pháp luật để khẳng định:

Do có ý thức chiếm đoạt tài sản của người khác từ trước nên vào ngày 01/7/2022 và ngày 02/7/2022, tại nhà của bà Châu Thị B ở thôn 5, xã Hàm Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc, **ĐẶNG HOÀNG N** với thủ đoạn gian dối làm cho bà Nguyễn Thị Ngọc C tin tưởng là Ngọc có thể giúp bà Chi làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm đối với diện tích đất 2.308m², tại thửa đất số 303, 304; tờ bản đồ số 03, loại đất trồng lúa; tọa lạc tại thôn 5, xã Hàm Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 096278, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 07/12/2010 rồi chiếm đoạt của bà Chi số tiền 20.000.000đồng. Cũng với thủ đoạn tương tự như trên, vào ngày 14/8/2022, tại nhà của bà Châu Thị B, Ngọc tiếp tục dùng thủ đoạn gian dối làm cho bà Võ Thị Thanh L tin tưởng là Ngọc có thể giúp mình làm hồ sơ chuyển đổi mục đích sử dụng đất từ đất trồng lúa sang đất trồng cây lâu năm đối với diện tích đất 3.228m², tại thửa đất số 293; tờ bản đồ số 03, loại đất trồng lúa; tọa lạc tại thôn 5, xã Hàm Liêm, huyện Hàm Thuận Bắc, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: BD 305182, do Ủy ban nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc cấp ngày 17/01/2011 rồi chiếm đoạt của bà Lài 20.000.000đồng. Tổng số tiền **ĐẶNG HOÀNG N** lừa đảo chiếm đoạt của các bị hại là 40.000.000đồng.

Bị cáo **ĐẶNG HOÀNG N** có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, dùng thủ đoạn gian dối nhằm chiếm đoạt tài sản, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác, do đó hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” được quy định tại khoản 1 Điều 174 Bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Thuận Bắc truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan.

[3] *Xét tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự*: Bị cáo ĐẶNG HOÀNG N phạm tội hai lần trở lên đây là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

[4] *Xét tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự*: Tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa bị cáo **Đặng Ngọc Hoàng** khai báo thành khẩn ăn năn hối cải, đã bồi thường khắc phục hậu quả và được các bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] *Về hình phạt*: Hội đồng xét xử căn cứ vào tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của các bị cáo, nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và mức hình phạt như đề nghị của Viện kiểm sát là hoàn toàn phù hợp, tương xứng với hành vi và hậu quả do các bị cáo gây ra, cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[6] *Về dân sự và xử lý vật chứng*:

Hiện nay bị cáo ĐẶNG HOÀNG N đã trả cho bà Nguyễn Thị Ngọc C số tiền 20.000.000đồng, đã trả cho bà Võ Thị Thanh L số tiền 24.000.000đồng, đã trả cho ông Nguyễn Văn Trại số tiền 70.000.000đồng và 10.000.000đồng tiền lãi, những người này sau khi nhận đủ tiền, không yêu cầu gì thêm. Nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết gì thêm.

Về vật chứng đã được Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hàm Thuận Bắc xử lý theo đúng quy định.

[7] *Về các vấn đề khác*:

Đối với ông Phạm Văn Tám, ông Nguyễn Trọng Dũng, anh Nguyễn Ngọc Anh, ông Nguyễn Văn Trại và bà Đỗ Thị Hoan, quá trình điều tra xác định những người này không liên quan cũng đến hành vi phạm tội của ĐẶNG HOÀNG N nên không truy tố những người này về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” với vai trò đồng phạm là phù hợp.

Bị cáo **ĐẶNG HOÀNG N** phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 174; Điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điểm g Khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng Hình sự.

Căn cứ vào Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo **ĐẶNG HOÀNG N** phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

Xử phạt: **ĐẶNG HOÀNG N 15 (mười lăm) tháng tù.** Thời hạn tù tính từ ngày 20/8/2023.

Về án phí: Bị cáo **ĐẶNG HOÀNG N** phải nộp 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo và những người tham gia tố tụng (nếu có) có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (08/12/2023). Riêng những người tham gia tố tụng vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai tại địa phương.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Thuận;
- VKSND tỉnh Bình Thuận;
- Sở tư pháp;
- VKSND huyện HTB;
- Công an huyện HTB;
- Chi cục THADS huyện Hàm Thuận Bắc;
- Cơ quan Thi hành án hình sự huyện Hàm Thuận Bắc;
- Bị cáo; những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Phạm Võ Văn

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Võ Văn